

# Γιατί στην Κύπρο (Ηλεκτρονικό Άρθρο)

## Ιστορικό Σημείωμα

Αυτό το ηλεκτρονικό άρθρο δημοσιεύτηκε τον Οκτώβρη του 2020 από το [IWW Κύπρου](#).

## Περιεχόμενο

### Γιατί στην Κύπρο

#### ΓΙΑΤΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙΣ ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ IWW

**«Αν κάποιος έχει ένα δολάριο για τον οποίο δεν εργάστηκε, κάποιος άλλος δούλεψε για ένα δολάριο που δεν πήρε.»**

#### William D. “Big Bill” Haywood (ιδρυτικό μέλος του IWW)

Δε θέλει πολλή σκέψη για να καταλάβουμε ότι οι εργαζόμενοι και οι εργοδότες τους δεν έχουν τα ίδια συμφέροντα. Ως εργαζόμενοι θέλουμε λιγότερο χρόνο εργασίας, υψηλότερες αμοιβές και καλύτερες παροχές. Θέλουμε το έργο μας να είναι λιγότερο βαρετό, λιγότερο επικίνδυνο και λιγότερο καταστροφικό για το περιβάλλον. Θέλουμε περισσότερο έλεγχο πάνω στον τρόπο παραγωγής αγαθών και παροχής υπηρεσιών. Θέλουμε ουσιαστική δουλειά που συμβάλλει θετικά στις κοινότητες και τον κόσμο μας.

Οι εργοδότες μας, αντίθετα, θέλουν να εργαστούμε περισσότερο, σκληρότερα, γρηγορότερα και φθηνότερα. Θέλουν λιγότερους κανονισμούς για την ασφάλεια και το περιβάλλον και απαιτούν απόλυτο έλεγχο πάνω σε όλες τις αποφάσεις, στα προγράμματα εργασίας, στον λόγο και στις ενέργειες στο χώρο εργασίας.

Ο ευκολότερος τρόπος να υποστηρίξουμε ο ένας τον άλλον στους χώρους εργασίας και τις κοινότητες μας και ο ευκολότερος τρόπος για να βελτιώσουμε τις συνθήκες εργασίας μας, είναι να γίνουμε μέλη ενός συνδικάτου. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο οι εργοδότες παλεύουν τόσο σκληρά και ξοδεύουν τόσα πολλά χρήματα για να κρατήσουν τα συνδικάτα έξω από τους χώρους εργασίας τους. Τα μέλη των συνδικάτων έχουν γενικά υψηλότερη αμοιβή και ασφάλεια εργασίας, καλύτερες παροχές και λιγότερα προβλήματα με τις ώρες εργασίας τους. Η μεγαλύτερη αμοιβή ισούται με λιγότερες ώρες στη δουλειά και περισσότερες ώρες για να απολαύσετε τα καλά της ζωής. Οι συνδικαλισμένοι χώροι εργασίας είναι ασφαλέστεροι και έχουν λιγότερες διακρίσεις, ευνοιοκρατία και παρενοχλήσεις κάθε είδους. Αυτό συμβαίνει επειδή ένα συνδικάτο δίνει στους εργαζόμενους τη δύναμη να λαμβάνουν αποφάσεις στο χώρο εργασίας. Όσο λιγότερο αφήνουμε τους εργοδότες μας να λαμβάνουν όλες τις αποφάσεις, τόσο καλύτερη θα είναι η ζωή και οι κοινότητες μας. Τα συνδικάτα είναι επίσης φορείς αλληλοβοήθειας και αλληλεγγύης. Αυτό σημαίνει παροχή βοήθειας με προβλήματα στην εργασία, αλλά μπορεί επίσης να σημαίνει βοήθεια με ένα κοινοτικό έργο ή την καταπολέμηση ενός σπιτονοικοκύρη ή μιας έξωσης.

**«Αν οι εργάτες είναι οργανωμένοι, το μόνο που πρέπει να κάνουν είναι να βάλουν τα χέρια τους στις τσέπες τους και η καπιταλιστική τάξη έχει κατατροπωθεί.»**

## William D. "Big Bill" Haywood (ιδρυτικό μέλος του IWW)

**Έχετε κουραστεί από τις συντεχνίες που είναι φιλικές με τη διοίκηση και προσπαθούν να σας ελέγξουν, ενώ δεν έχετε λόγο σε καμία απόφαση; Εξαιρετικά!** Το IWW είναι ένα μαχητικό συνδικάτο, χωρίς καμία φιλοδοξία ή τάση να συνεργαστεί με εργοδότες ή με την κυβέρνηση. Η άμεση δράση, συμπεριλαμβανομένων των απεργιών κάθε είδους, υπήρξε πάντοτε πρωταρχικό μέσο για την προώθηση των συμφερόντων των εργαζομένων, και αποτελεί σήμερα το κύριο εργαλείο στην εργαλειοθήκη του IWW. Οι συλλογικές διαπραγματεύσεις, η υπογραφή συμφωνιών και η επίσημη αναγνώριση – οι μόνες μέθοδοι που οι γραφειοκρατικές μεγάλες συντεχνίες νιώθουν άνετα να χρησιμοποιούν – δεν είναι η προτεραιότητα, και χρησιμοποιούνται μόνο όταν εξυπηρετούν το συμφέρον των μελών που λαμβάνουν όλες τις αποφάσεις. **Είστε μέλος οποιασδήποτε άλλης συντεχνίας; Κανένα πρόβλημα!** Μπορείτε να συμμετάσχετε στο IWW· μάλιστα, τα μέλη του IWW ενθαρρύνονται να είναι ενεργά μέλη άλλων συνδικαλιστικών οργανώσεων. **Ανησυχείτε για τη διαχείριση των οικονομικών σας εισφορών; Δεν χρειάζεται!** κτός από το ότι έχει εξαιρετικά χαμηλά τέλη συνδρομής, με βάση την οικονομική κατάσταση του καθενός, το IWW σας ενημερώνει για την κάθε οικονομική του συναλλαγή. Επιπλέον, μπορείτε να είστε σίγουροι ότι το σωματείο θα χρησιμοποιεί πάντα τα κεφάλαιά του για να υποστηρίξει τα μέλη του· όπως προσφάτως έπραξε στις δύσκολες μέρες του πρώτου κύματος Covid-19, όταν δημιούργησε ένα ταμείο αλληλεγγύης που υποστήριζε μέλη που έχασαν τη δουλειά τους σε χώρες σε όλο τον κόσμο. **Τέλος, μετακινείστε συχνά από χώρα σε χώρα; Καλά νέα!** Υπάρχουν ενεργά παραρτήματα του IWW στις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά, την Αυστραλία, τη Νέα Ζηλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, την Ισλανδία, τη Γερμανία, την Ελβετία, το Βέλγιο και την Ελλάδα, και υπάρχει παρουσία μελών σε πολλές άλλες χώρες, όπως η Λετονία, η Ινδία, οι Φιλιππίνες, η Τουρκία, η Γαλλία, η Ιταλία και η Κύπρος.

## ΓΙΑΤΙ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ;

### Ένα Συνδικάτο Χωρίς Σύνορα

Το IWW είναι ένα συνδικάτο για όλους εκείνους τους εργαζομένους που οι άλλες συντεχνίες θεωρούν ανεπιθύμητους ή αδύνατον να οργανωθούν· το πιο προφανές παράδειγμα αυτής της κατηγορίας εργαζομένων είναι οι μετανάστες. Συνάδελφοι μετανάστες, είστε μέρος ενός ποικιλόμορφου πληθυσμού που αποτελεί ένα υψηλό ποσοστό του εργατικού δυναμικού του νησιού. Είτε από την Ευρωπαϊκή Ένωση είτε από τρίτη χώρα, είτε με έγγραφα είτε χωρίς, είτε με αδήλωτη εργασία είτε με δηλωμένη, η συμβολή σας στην οικονομική ανάπτυξη της χώρας είναι τεράστια. Αλλά, όσο τεράστια είναι, άλλο τόσο υποτιμάται και δεν εκτιμάται. Μια γρήγορη ματιά στις ζωτικές βιομηχανίες της Κύπρου – γεωργία, τουρισμός, κατασκευαστική βιομηχανία – αρκεί για να συνειδητοποιήσει κανείς τη σημασία της δουλειάς σας, και οι ντελιβεράδες που χαρακτηρίστηκαν ως ήρωες τις εβδομάδες της καραντίνας λόγω Covid-19, ήταν κυρίως μετανάστες. Ταυτόχρονα, κάνετε μεγάλες οικονομικές συνεισφορές στα κρατικά κεφάλαια μέσω της φορολογίας, ακόμη και απλά ως καταναλωτές· για να μην αναφέρουμε την ληστεία των ταμείων κοινωνικής ασφάλισης ορισμένων κατηγοριών προσωρινών μεταναστών εργαζομένων (βλ. σημείο 7 του προγράμματος μας). Ωστόσο, αυτοί που επωφελούνται περισσότερο από τη δουλειά σας – τα αφεντικά και τα πολιτικά κόμματα που εκπροσωπούν τα συμφέροντά τους – είναι οι πρώτοι που σας επιτίθενται και σας χρησιμοποιούν ως αποδιοπομπαίους τράγους για όλα τα στραβά του τόπου· τα εργοδοτικά μέσα ενημέρωσης εκτοξεύουν συνεχώς ρατσιστική προπαγάνδα· η κυβέρνηση είναι μονίμως απασχολημένη δημιουργώντας κέντρα κράτησης και εφαρμόζει πολιτικές διακρίσεων. Αυτό δεν προκαλεί έκπληξη, διότι εξυπηρετεί τα συμφέροντα της εργοδοτικής τάξης να κρατάει τους εργαζόμενους διαιρεμένους, και κάνουν ό,τι μπορούν όχι μόνο για να κρατήσουν τους μετανάστες εργάτες διαχωρισμένους από τους γηγενείς, αλλά και διαιρεμένους μεταξύ τους. Ξεπεράστε τις διαίρει και βασίλευε τακτικές τους, δείτε πέρα από τις θρησκευτικές και εθνικές διαφορές του παρελθόντος, και συνεργαστείτε ως εργάτες για να παλέψετε για τα δικαιώματα και τα συμφέροντά σας.

**«Ο άνθρωπος που επιδιώκει να προκαλέσει προκατάληψη μεταξύ των εργατών δεν είναι φίλος τους. Αυτός που συμβουλεύει τον λευκό μισθωτό εργαζόμενο να υποτιμά τον μαύρο μισθωτό εργαζόμενο είναι ο εχθρός και των δύο.»**

**Eugene V. Debs (ιδρυτικό μέλος του IWW)**

**Ένα Συνδικάτο Ενάντια στους Εθνοθησκευτικούς Διαχωρισμούς**

Όλα τα εργασιακά δικαιώματα στο νησί κερδήθηκαν με κοινούς αγώνες όλων των εργαζομένων, παρά τις εθνικές και θρησκευτικές διαφορές. Αυτοί οι αγώνες, που ξεκίνησαν όταν η Κύπρος ήταν αποικία, έχουν πλέον ξεχαστεί, και η εθνική και θρησκευτική ένταση που καλλιεργείται από τις στρατηγικές διαίρει και βασιλεύει εξακολουθούν να κρατούν τη χώρα και τον πληθυσμό της χωριστά. Αυτή η κατάσταση δεν εξυπηρετεί μόνο τα γεωπολιτικά συμφέροντα ξένων δυνάμεων, αλλά και τα οικονομικά και πολιτικά συμφέροντα της εργοδοτικής τάξης. Ενώ η Κύπρος είναι μια χώρα που αναγνωρίζει συνταγματικά πέντε διαφορετικές εθνικότητες και τρεις διαφορετικές θρησκείες, και είναι το σπίτι δεκάδων χιλιάδων εργαζομένων από όλο τον κόσμο, η πολυπολιτισμική δύναμη και οι δυνατότητές της δεν πραγματώνονται και δεν γίνονται αποδεκτές. Οι ιδεαλιστικές και γεμάτες μίσος ρητορικές του εθνικισμού εμποδίζουν τους εργαζόμενους να ενωθούν και να οικοδομήσουν ένα κοινό μέλλον. Ο ανεξέλεγκτος ρατσισμός επιτρέπει την υπερεκμετάλλευση των μεταναστών, γεγονός που με τη σειρά του διατηρεί την ανεργία υψηλή και μειώνει τους μισθούς ολόκληρου του εργατικού πληθυσμού. Αυτή η κατάσταση εξυπηρετεί μόνο τους τραπεζίτες και τα αφεντικά, και δεν πρόκειται να λυθεί από πολιτικούς που εκπροσωπούν τα συμφέροντά τους. Οι εργαζόμενοι πρέπει να χτίσουν ένα καλύτερο αύριο για τον εαυτό τους, και να καταλάβουν ότι δεν έχουν τίποτα κοινό με τα αφεντικά τους, ανεξάρτητα από την εθνικότητα ή τη θρησκεία τους.

**«Το αληθινό καθήκον είναι να ενωθούν και να οργανωθούν όλοι οι εργάτες σε οικονομική βάση, και είναι οι ίδιοι οι εργάτες που πρέπει να διασφαλίσουν την ελευθερία για τον εαυτό τους, που πρέπει να γίνουν ισχυροί. Τίποτα δεν μπορεί να αποκτηθεί με πολιτική δράση. Γι' αυτό έγινα μέλος του IWW. (...) Ανακάλυψα ότι η αληθινή ιδέα του IWW δεν είναι η δέσμευση για καλύτερες συνθήκες, καλύτερες συνθήκες για όλους τους ανθρώπους, αλλά να τις καλύτερεύσει άμεσα.»**

**Helen Keller (μέλος του IWW)**

**Ένα Φεμινιστικό και ΛΟΑΤΚΙ+ Συνδικάτο**

Η πατριαρχία, ο μισογυνισμός, ο σεξισμός, η έμφυλη και η σεξουαλική βία αποτελούν μάστιγα για τους εργάτες, καθώς και είναι διαμετρικά αντίθετα στην ανύψωση της εργατικής τάξης. Ο χώρος εργασίας είναι συχνά ο τόπος όπου επικρατεί διάκριση εις βάρος γυναικών και LGBTQI+ ατόμων, μια κατάσταση που είναι πιο δύσκολο να ξεφύγεις όταν πρέπει να δουλέψεις για να ζήσεις. Δυστυχώς, αυτά τα κοινωνικά ζητήματα εξακολουθούν να κυριαρχούν στην κυπριακή κοινωνία, με τις γυναίκες να καλούνται να εξισορροπήσουν τη διατήρηση ενός νοικοκυριού και την ανατροφή παιδιών με την εργασία τους, η οποία αμείβεται στην Κύπρο κατά μέσο όρο με 14% χαμηλότερους μισθούς από ότι των ανδρών συναδέλφων τους (για τα αιτήματά μας σχετικά με αυτά τα θέματα, βλ. σημεία 8 & 9 του προγράμματος μας), ενώ η ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητα αντιμετωπίζει αχαλίνωτες διακρίσεις. Η καταπολέμηση αυτών των κοινωνικών ζητημάτων πρέπει να αποτελεί προτεραιότητα για το εργατικό κίνημα, όχι μόνο επειδή είναι ζητήματα της εργατικής τάξης, αλλά επειδή οι εργατικοί αγώνες είναι ο πιο αποτελεσματικός τρόπος για κοινωνική πρόοδο. Αυτό θεωρείται καιρό τώρα δεδομένο – πάρτε για παράδειγμα την υποστήριξη των οργανώσεων “Women Against Pit Closures”, “Gays and Lesbians Support the Miners” και “Lesbians Against Pit Closures” στους απεργούς ανθρακωρύχους κατά τη διάσημη απεργία διαρκείας κατά του καθεστώτος της Θάτσερ – και είναι η

λογική πίσω από τις απεργίες των γυναικών που διοργανώνονται την Παγκόσμια Ημέρα των Εργαζομένων (8 Μαρτίου) σε όλο και περισσότερες χώρες κάθε χρόνο. Το IWW έχει μακρά ιστορία υποστήριξης αυτών των αγώνων· από τις πρώτες μέρες του, το IWW δέχτηκε τις γυναίκες (σε αντίθεση με τα περισσότερα συνδικάτα της τότε εποχής) όχι μόνο ως μέλη, αλλά και ως βασικούς οργανωτές και ηγέτες. Επί του παρόντος, η Επιτροπή Ισότητας των Φύλων (Gender Equity Committee – GEC) του IWW υποστηρίζει τον αγώνα για την ισότητα των φύλων μέσα στο συνδικάτο, στους χώρους εργασίας και στον κόσμο γενικότερα. Ο στόχος της GEC είναι να προωθήσει μια ατμόσφαιρα ένταξης στο εργατικό κίνημα και ειδικότερα στο IWW, αναζητώντας ή/και προσφέροντας πόρους για διαμεσολάβηση, επίλυση συγκρούσεων, εκπαίδευση κατά του σεξισμού, λογοτεχνία, εκπαίδευση συναίνεσης και άμεσες δράσεις στα μέλη του IWW, επειδή ακόμη και το IWW μπορεί μερικές φορές να είναι η πηγή βίας και ανισότητας λόγω φύλου (για να έρθετε σε επαφή με την GEC δείτε τη σελίδα Κατάλογος Επικοινωνίας).

**«Το IWW έχει κατηγορηθεί ότι σπρώχνει τις γυναίκες στη πρώτη γραμμή. Αυτό δεν είναι αλήθεια. Αντιθέτως, οι γυναίκες δεν έχουν κρατηθεί πίσω, και έτσι φυσικά έχουν μετακινηθεί προς τα εμπρός.»**

**Elizabeth Gurley Flynn (ηγετικό μέλος του IWW)**

**Να Ζήσουν σε Αρμονία με τη Γη**

Οι περισσότεροι επιστήμονες συμφωνούν ότι οι παγκόσμιες διαδικασίες παραγωγής πρέπει να υποστούν ριζικές αλλαγές έως το 2030· εάν όχι, η ζημιά στο παγκόσμιο περιβάλλον και οι κλιματικές αλλαγές δεν θα είναι μόνο σοβαρές, αλλά και μη αναστρέψιμες, και οι κατώτερες κοινωνικές τάξεις θα είναι αυτές που θα αντιμετωπίσουν τις χειρότερες συνέπειες. Επιπλέον, οι 100 πιο ρυπογόνες εταιρείες είναι υπεύθυνες για περισσότερο από το 70% της παγκόσμιας ρύπανσης, ενώ το υπόλοιπο ποσοστό κατανέμεται μεταξύ όλων των άλλων εταιρειών και των καταναλωτών. Ως εκ τούτου, είναι σαφές ότι η μάχη για το μέλλον του πλανήτη πρέπει να διεξαχθεί κυρίως στο χώρο εργασίας, ενάντια στους εργοδότες και τη διεύθυνση, που ενδιαφέρονται μόνο για την αύξηση των κερδών, και εναντίον πολιτικών κομμάτων και κυβερνήσεων που εκπροσωπούν τα συμφέροντα της εργοδοτικής τάξης. Ο αγώνας ενάντια στην καταστροφή του πλανήτη είναι ένας αγώνας ενάντια στον καπιταλισμό, και εναπόκειται στους εργάτες να τον διεξάγουν αποτελεσματικά. Όλο και περισσότερες συνδικαλιστικές οργανώσεις εμπλέκονται σε αυτήν τη μάχη, οργανώνοντας εργατικές κινητοποιήσεις για να ασκήσουν πίεση στους εργοδότες, και το IWW βρίσκεται στην πρώτη γραμμή. Η Κύπρος έχει πληθώρα περιβαλλοντικών προβλημάτων (δασικές πυρκαγιές, υψηλή ρύπανση, ακατάλληλη διαχείριση αποβλήτων και σκουπιδιών κλπ) και μαστίζεται από επικίνδυνα υψηλές θερμοκρασίες το καλοκαίρι· εγγραφείτε στο IWW και οργανωθείτε για έναν καθαρότερο και υγιέστερο πλανήτη, έναν πλανήτη με μέλλον.

**«Η Γη δεν πεθαίνει - σκοτώνεται. Και οι άνθρωποι που τη σκοτώνουν έχουν ονόματα και διευθύνσεις.»**

**Utah Phillips (μέλος του IWW)**

[Χρειάζεται Τούρκικη Μετάφραση, Ηλεκτρονικά Άρθρα, Εργασιακά, Δεκαετία 2020-2029, 2020, IWW Κύπρου \(Ομάδα\), Απροσδιόριστη Τοποθεσία](#)

From:

<https://movementsarchive.org/> - Κυπριακό Κινηματικό Αρχείο  
**Cyprus Movements Archive**  
**Kıbrıs Sosyal Hareket Arşivi**



Permanent link:

<https://movementsarchive.org/doku.php?id=el:digital:iww:why>

Last update: **2025/07/15 13:46**